



2023/2004(INI)

25. 9. 2023

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 61

Návrh zprávy
Łukasz Kohut
(PE750.184v01-00)

Provádění programu Občané, rovnost, práva a hodnoty na období 2021–2027 –
zapojení a účast občanů
((2023/2004(INI))

Pozměňovací návrh 1

Ilana Cicurel, Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou

Návrh usnesení

Právní východisko 4

Návrh usnesení

— s ohledem na *lidská a základní práva zakotvená v Listině* základních práv Evropské unie,

Pozměňovací návrh

– s ohledem na *Listinu* základních práv Evropské unie,

Or. en

Pozměňovací návrh 2

Ilana Cicurel, Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou

Návrh usnesení

Právní východisko 5 a (nové)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– *s ohledem na své usnesení ze dne 6. dubna 2022 o provádění opatření v oblasti výchovy k občanství (2021/2008(INI)),*

Or. en

Pozměňovací návrh 3

Ilana Cicurel, Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou

Návrh usnesení

Právní východisko 5 b (nové)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– *s ohledem na doporučení Rady ze dne 22. května 2018 o podpoře společných hodnot, inkluzivního vzdělávání a evropského rozměru ve výuce.*

Or. en

Pozměňovací návrh 4
Ilana Cicurel, Laurence Farreng, Salima Yenbou

Návrh usnesení
Právní východisko 6

Návrh usnesení

— *s ohledem na sdělení Komise ze dne 7. října 2020 „Unie rovnosti: strategický rámec EU pro rovnost, začlenění a účast Romů“ (COM(2020)0620),*

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 5
Ilana Cicurel, Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou

Návrh usnesení
Právní východisko 12 a (nové)

Návrh usnesení

— *s ohledem na sdělení Komise ze dne 7. října 2020 s názvem „Unie rovnosti: strategický rámec EU pro rovnost, začlenění a účast Romů“ (COM(2020)0620),*

Pozměňovací návrh

Or. en

Pozměňovací návrh 6
Romeo Franz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění A

Návrh usnesení

A. vzhledem k tomu, že aktivní účast **občanů** na politickém a kulturním životě je základním právem, které by mělo být dostupné všem stejně; vzhledem k tomu, že Všeobecná deklarace lidských práv stanoví právo účastnit se vlády a svobodných

Pozměňovací návrh

A. vzhledem k tomu, že aktivní účast na politickém a kulturním životě je základním právem, které by mělo být dostupné všem stejně; vzhledem k tomu, že Všeobecná deklarace lidských práv stanoví právo účastnit se vlády a svobodných

voleb, právo účastnit se kulturního života společnosti a právo na pokojné shromažďování a sdružování, která umožňují plnou účast ve společnosti;

voleb, právo účastnit se kulturního života společnosti a právo na pokojné shromažďování a sdružování, která umožňují plnou účast ve společnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 7

Ilana Cicurel, Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou

Návrh usnesení

Bod odůvodnění B

Návrh usnesení

B. vzhledem k tomu, že občanství Unie dává lidem různá práva, zejména právo předložit Parlamentu petici v jakékoli záležitosti spadající do působnosti EU, právo obrátit se na evropského veřejného ochránce práv v případě vnímaného nesprávného úředního postupu některého z orgánů EU, právo napsat kterémukoli orgánu EU v jednom z úředních jazyků EU a obdržet odpověď ve stejném jazyce a právo na přístup k dokumentům Parlamentu, Rady a Komise **za určitých podmínek**;

Pozměňovací návrh

B. vzhledem k tomu, že občanství Unie dává lidem různá práva, zejména právo předložit Parlamentu petici v jakékoli záležitosti spadající do působnosti EU, právo obrátit se na evropského veřejného ochránce práv v případě vnímaného nesprávného úředního postupu některého z orgánů EU, právo napsat kterémukoli orgánu EU v jednom z úředních jazyků EU a obdržet odpověď ve stejném jazyce a právo na přístup k dokumentům Parlamentu, Rady a Komise **v souladu s platným právním rámcem EU**;

Or. en

Pozměňovací návrh 8

Ilana Cicurel, Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou

Návrh usnesení

Bod odůvodnění C

Návrh usnesení

C. vzhledem k tomu, že současné a nově vznikající systémové výzvy, jako je klimatická krize, celosvětové pandemie, digitalizace a migrace, vyžadují přizpůsobení struktur a přístupů **umožňujících** aktivní účast občanů ve

Pozměňovací návrh

C. vzhledem k tomu, že současné a nově vznikající systémové výzvy, jako je klimatická krize, celosvětové pandemie, digitalizace a migrace, vyžadují přizpůsobení struktur a přístupů **zajišťujících** aktivní účast občanů ve

společnosti; vzhledem k tomu, že aktivní digitální zapojení občanů by mělo zohlednit a řešit digitální propast mezi generacemi;

společnosti; vzhledem k tomu, že **programy Unie, které podporují evropskou společnost angažovanosti, naše práva a hodnoty a pocit sounáležitosti jsou důležitější než kdy jindy, a rovněž posilují sociálně-občanské kompetence a kritické myšlení; vzhledem k tomu, že aktivní digitální zapojení občanů by mělo umožnit zlepšení celkové digitální gramotnosti a zohlednit a řešit digitální propast mezi generacemi;**

Or. en

Pozměňovací návrh 9

Peter Pollák, Tomasz Frankowski, Michaela Šojdrová

Návrh usnesení

Bod odůvodnění C

Návrh usnesení

C. vzhledem k tomu, že současné a nově vznikající systémové výzvy, jako je klimatická krize, celosvětové pandemie, digitalizace a migrace, vyžadují přizpůsobení struktur a přístupů umožňujících aktivní účast občanů ve společnosti; vzhledem k tomu, že aktivní digitální zapojení občanů by mělo zohlednit a řešit digitální propast mezi generacemi;

Pozměňovací návrh

C. vzhledem k tomu, že současné a nově vznikající systémové výzvy, jako je klimatická krize, celosvětové pandemie, digitalizace a migrace, **inflace a sociální nerovnosti**, vyžadují přizpůsobení struktur a přístupů umožňujících aktivní **a smysluplnou** účast občanů ve společnosti, **včetně těch, kteří mají omezené možnosti, například občanů z různých sociálních prostředí**; vzhledem k tomu, že aktivní digitální zapojení občanů by mělo zohlednit a řešit digitální propast mezi generacemi, **sociálními skupinami i mezi dobře propojenými městskými oblastmi a venkovskými a odlehlými oblastmi**;

Or. en

Pozměňovací návrh 10

Romeo Franz

Návrh usnesení

Bod odůvodnění C

Návrh usnesení

C. vzhledem k tomu, že současné a nově vznikající systémové výzvy, jako je klimatická krize, celosvětové pandemie, digitalizace **a migrace**, vyžadují přizpůsobení struktur a přístupů umožňujících aktivní účast občanů ve společnosti; vzhledem k tomu, že aktivní digitální zapojení občanů by mělo zohlednit a řešit digitální propast mezi generacemi;

Pozměňovací návrh

C. vzhledem k tomu, že současné a nově vznikající systémové výzvy, jako je klimatická krize, celosvětové pandemie, digitalizace, **nacionalismus a autoritářské režimy**, vyžadují přizpůsobení struktur a přístupů umožňujících aktivní účast občanů ve společnosti; vzhledem k tomu, že aktivní digitální zapojení občanů by mělo zohlednit a řešit digitální propast mezi generacemi;

Or. en

Pozměňovací návrh 11 **Andrey Slabakov**

Návrh usnesení **Bod odůvodnění C**

Návrh usnesení

C. vzhledem k tomu, že **současné a nově vznikající** systémové výzvy, jako je klimatická krize, celosvětové pandemie, digitalizace a migrace, vyžadují přizpůsobení struktur a přístupů umožňujících aktivní účast občanů ve společnosti; vzhledem k tomu, že aktivní digitální zapojení občanů by mělo zohlednit a řešit digitální propast mezi generacemi;

Pozměňovací návrh

C. vzhledem k tomu, že systémové výzvy, jako je klimatická krize, celosvětové pandemie, digitalizace a migrace, vyžadují přizpůsobení struktur a přístupů umožňujících aktivní účast občanů ve společnosti; vzhledem k tomu, že aktivní digitální zapojení občanů by mělo zohlednit a řešit digitální propast mezi generacemi;

Or. en

Pozměňovací návrh 12 **Victor Negrescu**

Návrh usnesení **Bod odůvodnění D**

Návrh usnesení

D. vzhledem k tomu, že zapojení občanů musí být chápáno jako

Pozměňovací návrh

D. vzhledem k tomu, že zapojení občanů musí být chápáno jako

víceúrovňové, zahrnující místní, regionální, celostátní, evropské a celosvětové procesy; vzhledem k tomu, že pokračující procesy globalizace a evropské integrace budou vyžadovat, aby se nová generace Evropanů stále více politicky angažovala na různých úrovních, aby mohla žít a pracovat na mezinárodní úrovni a zahrnout odlišnost do svého každodenního života; vzhledem k tomu, že společnost je stále různorodější, a proto je v Evropě stále důležitější respektovat rozmanitost kultury a původu a odmítat jakoukoli diskriminaci vůči ženám, osobám LGTBIQ či menšinám;

víceúrovňové, zahrnující místní, regionální, celostátní, evropské a celosvětové procesy; vzhledem k tomu, že **k účasti na programu je třeba vybízet účastníky z venkovských oblastí; vzhledem k tomu, že je nezbytné rozšířit účast občanů ze všech členských států; vzhledem k tomu,** že pokračující procesy globalizace a evropské integrace budou vyžadovat, aby se nová generace Evropanů stále více politicky angažovala na různých úrovních, aby mohla žít a pracovat na mezinárodní úrovni a zahrnout odlišnost do svého každodenního života; vzhledem k tomu, že společnost je stále různorodější, a proto je v Evropě stále důležitější respektovat rozmanitost kultury a původu a odmítat jakoukoli diskriminaci vůči ženám, osobám LGTBIQ či menšinám;

Or. en

Pozměňovací návrh 13 **Romeo Franz**

Návrh usnesení **Bod odůvodnění D**

Návrh usnesení

D. vzhledem k tomu, že zapojení občanů musí být chápáno jako víceúrovňové, zahrnující místní, regionální, celostátní, evropské a celosvětové procesy; vzhledem k tomu, že pokračující procesy globalizace a evropské integrace budou vyžadovat, aby se nová generace Evropanů stále více politicky angažovala na různých úrovních, aby mohla žít a pracovat na mezinárodní úrovni a zahrnout odlišnost do svého každodenního života; vzhledem k tomu, že společnost je stále různorodější, a proto je v Evropě stále důležitější respektovat rozmanitost kultury a původu a odmítat jakoukoli diskriminaci vůči ženám, osobám LGTBIQ či menšinám;

Pozměňovací návrh

D. vzhledem k tomu, že zapojení občanů musí být chápáno jako víceúrovňové, zahrnující místní, regionální, celostátní, evropské a celosvětové procesy, **jejichž prostřednictvím lidé rozvíjejí a vyjadřují své názory na politické záležitosti a snaží se podílet na rozhodnutích, která ovlivňují jejich život, a ovlivňovat je;** vzhledem k tomu, že pokračující procesy globalizace a evropské integrace budou vyžadovat, aby se nová generace Evropanů stále více politicky angažovala na různých úrovních, aby mohla žít a pracovat na mezinárodní úrovni a zahrnout odlišnost do svého každodenního života; vzhledem k tomu, že společnost je stále různorodější, a proto je v Evropě stále důležitější respektovat

rozmanitost kultury a původu a odmítat jakoukoli diskriminaci vůči ženám, osobám LGTBIQ či menšinám;

Or. en

Pozměňovací návrh 14

Peter Pollák, Tomasz Frankowski, Michaela Šojdrová

Návrh usnesení

Bod odůvodnění D

Návrh usnesení

D. vzhledem k tomu, že zapojení občanů musí být chápáno jako víceúrovňové, zahrnující místní, regionální, celostátní, evropské a celosvětové procesy; vzhledem k tomu, že pokračující procesy globalizace a evropské integrace budou vyžadovat, aby se nová generace Evropanů stále více politicky angažovala na různých úrovních, aby mohla žít a pracovat na mezinárodní úrovni a zahrnout odlišnost do svého každodenního života; vzhledem k tomu, že společnost je stále různorodější, a proto je v Evropě stále důležitější respektovat rozmanitost kultury a původu a odmítat jakoukoli diskriminaci vůči ženám, osobám LGTBIQ či menšinám;

Pozměňovací návrh

D. vzhledem k tomu, že zapojení občanů musí být chápáno jako víceúrovňové, zahrnující místní, regionální, celostátní, evropské a celosvětové procesy; vzhledem k tomu, že pokračující procesy globalizace a evropské integrace budou vyžadovat, aby se nová generace Evropanů stále více politicky angažovala na různých úrovních, aby mohla žít a pracovat na mezinárodní úrovni a zahrnout odlišnost do svého každodenního života; vzhledem k tomu, že společnost je stále různorodější, a proto je v Evropě stále důležitější respektovat **lidskou důstojnost**, rozmanitost kultury a původu a odmítat jakoukoli diskriminaci vůči ženám, osobám LGTBIQ či menšinám;

Or. en

Pozměňovací návrh 15

Andrey Slabakov

Návrh usnesení

Bod odůvodnění D

Návrh usnesení

D. vzhledem k tomu, že zapojení občanů musí být chápáno jako víceúrovňové, zahrnující místní,

Pozměňovací návrh

D. vzhledem k tomu, že zapojení občanů musí být chápáno jako víceúrovňové, zahrnující místní,

regionální, celostátní, evropské a celosvětové procesy; vzhledem k tomu, že pokračující procesy globalizace a evropské integrace budou vyžadovat, aby se nová generace Evropanů stále více politicky angažovala na různých úrovních, aby mohla žít a pracovat na mezinárodní úrovni a zahrnout odlišnost do svého každodenního života; vzhledem k tomu, že společnost je stále různorodější, a proto je v Evropě stále důležitější respektovat rozmanitost kultury a původu a odmítat jakoukoli diskriminaci vůči ženám, osobám **LGTBIQ** či **menšinám**;

regionální, celostátní, evropské a celosvětové procesy; vzhledem k tomu, že pokračující procesy globalizace a evropské integrace budou vyžadovat, aby se nová generace Evropanů stále více politicky angažovala na různých úrovních, aby mohla žít a pracovat na mezinárodní úrovni a zahrnout odlišnost do svého každodenního života; vzhledem k tomu, že společnost je stále různorodější, a proto je v Evropě stále důležitější respektovat rozmanitost kultury a původu a odmítat jakoukoli diskriminaci vůči ženám a **marginalizovaným skupinám**;

Or. en

Pozměňovací návrh 16 **Łukasz Kohut**

Návrh usnesení **Bod odůvodnění D**

Návrh usnesení

D. vzhledem k tomu, že zapojení občanů musí být chápáno jako víceúrovňové, zahrnující místní, regionální, celostátní, evropské a celosvětové procesy; vzhledem k tomu, že pokračující procesy globalizace a evropské integrace budou vyžadovat, aby se nová generace Evropanů stále více politicky angažovala na různých úrovních, aby mohla žít a pracovat na mezinárodní úrovni a zahrnout odlišnost do svého každodenního života; vzhledem k tomu, že společnost je stále různorodější, a proto je v Evropě stále důležitější respektovat rozmanitost kultury a původu a odmítat jakoukoli diskriminaci vůči ženám, osobám **LGTBIQ** či **menšinám**;

Pozměňovací návrh

D. vzhledem k tomu, že zapojení občanů musí být chápáno jako víceúrovňové, zahrnující místní, regionální, celostátní, evropské a celosvětové procesy; vzhledem k tomu, že pokračující procesy globalizace a evropské integrace budou vyžadovat, aby se nová generace Evropanů stále více politicky angažovala na různých úrovních, aby mohla žít a pracovat na mezinárodní úrovni a zahrnout odlišnost do svého každodenního života; vzhledem k tomu, že společnost je stále různorodější, a proto je v Evropě stále důležitější respektovat rozmanitost kultury a původu a odmítat jakoukoli diskriminaci vůči ženám, osobám **LGTBIQ** či **národnostním** menšinám;

Or. en

Pozměňovací návrh 17

Andrey Slabakov

Návrh usnesení
Bod odůvodnění E

Návrh usnesení

E. vzhledem k tomu, že **společensko-politické změny probíhající v členských státech, od polarizace společnosti a nízké důvěry v instituce až po úpadek demokracie, rozklad právního státu, diskriminující nacionalismus a využití euroskepticismu k politickým účelům, spolu s nárůstem extremistických hnutí a autoritářství, mohou představovat vážnou hrozbu pro evropské demokracie a destabilizovat Unii jako celek; vzhledem k tomu, že** v boji proti tomuto trendu může hrát důležitou úlohu posílení aktivní účasti a angažovanosti občanů prostřednictvím formálního, neformálního, informálního a celoživotního učení a vzdělávání;

Pozměňovací návrh

E. vzhledem k tomu, že v boji proti tomuto trendu může hrát důležitou úlohu posílení aktivní účasti a angažovanosti občanů prostřednictvím formálního, neformálního, informálního a celoživotního učení a vzdělávání;

Or. en

Pozměňovací návrh 18
Ilana Cicurel, Laurence Farreng, Salima Yenbou

Návrh usnesení
Bod odůvodnění E

Návrh usnesení

E. vzhledem k tomu, že společensko-politické změny probíhající v členských státech, od polarizace společnosti a **nízké důvěry v instituce až po úpadek demokracie, rozklad právního státu, diskriminující nacionalismus a využití euroskepticismu k politickým účelům, spolu s nárůstem extremistických hnutí a autoritářství, mohou představovat vážnou hrozbu pro evropské demokracie a destabilizovat Unii jako celek; vzhledem k tomu, že** v boji proti tomuto trendu může hrát **důležitou** úlohu posílení aktivní účasti a angažovanosti občanů prostřednictvím

Pozměňovací návrh

E. vzhledem k tomu, že společensko-politické změny probíhající v členských státech, od polarizace společnosti a **nedůvěry až k úpadku demokracie, rozkladu právního státu, diskriminujícímu nacionalismu a využívání euroskepticismu k politickým účelům až po nárůst extremistických hnutí, znovu se objevující projevy rasismu a xenofobie ve všech svých podobách, autoritářství, entristické strategie náboženských fundamentalistů a dezinformační kampaně** mohou představovat vážnou hrozbu pro evropské demokracie a destabilizovat **EU** jako celek;

formálního, neformálního, informálního a celoživotního učení a vzdělávání;

vzhledem k tomu, že v boji proti tomuto trendu může hrát **rozhodující** úlohu posílení aktivní účasti a angažovanosti občanů prostřednictvím formálního, neformálního, informálního a celoživotního učení a vzdělávání;

Or. en

Pozměňovací návrh 19 **Romeo Franz**

Návrh usnesení **Bod odůvodnění E**

Návrh usnesení

E. vzhledem k tomu, že společensko-politické změny probíhající v členských státech, od polarizace společnosti a nízké důvěry v instituce až po úpadek demokracie, rozklad právního státu, diskriminující nacionalismus a využití euroskepticismu k politickým účelům, spolu s nárůstem extremistických hnutí a autoritářství, **mohou představovat** vážnou hrozbu pro evropské demokracie a **destabilizovat** Unii jako celek; vzhledem k tomu, že v boji proti tomuto trendu může hrát důležitou úlohu posílení aktivní účasti a angažovanosti občanů prostřednictvím formálního, neformálního, informálního a celoživotního učení a vzdělávání;

Pozměňovací návrh

E. vzhledem k tomu, že společensko-politické změny probíhající v členských státech, od polarizace společnosti a nízké důvěry v instituce až po úpadek demokracie, rozklad právního státu, **zmenšování prostoru pro občanskou společnost** diskriminující nacionalismus a využití euroskepticismu k politickým účelům, spolu s nárůstem extremistických hnutí a autoritářství, **představují** vážnou hrozbu pro evropské demokracie a **destabilizují** Unii jako celek; vzhledem k tomu, že v boji proti tomuto trendu může hrát důležitou úlohu posílení aktivní účasti a angažovanosti občanů prostřednictvím **mj.** formálního, neformálního, informálního a celoživotního učení a vzdělávání;

Or. en

Pozměňovací návrh 20 **Andrey Slabakov**

Návrh usnesení **Bod odůvodnění F**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

F. vzhledem k tomu, že vzniku evropského občanství brání znalostní a emocionální propast, a proto by mělo být doprovázeno a posíleno souborem mechanismů umožňujících účast občanů a mezikulturní dialog; vzhledem k tomu, že lepší pochopení našich společných evropských dějin a větší angažovanost občanů na společenském a politickém životě může mít příznivý dopad na vznikající evropskou identitu, která doplňuje rozmanité místní, státní, zeměpisné, kulturní i další identity občanů;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 21
Victor Negrescu

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F

Návrh usnesení

F. vzhledem k tomu, že vzniku evropského občanství brání znalostní a emocionální propast, a proto by mělo být doprovázeno a posíleno souborem mechanismů umožňujících účast občanů a mezikulturní dialog; vzhledem k tomu, že lepší pochopení našich společných evropských dějin a větší angažovanost občanů na společenském a politickém životě může mít příznivý dopad na vznikající evropskou identitu, která doplňuje rozmanité místní, státní, zeměpisné, kulturní i další identity občanů;

Pozměňovací návrh

F. vzhledem k tomu, že vzniku evropského občanství brání znalostní a emocionální propast, a proto by mělo být doprovázeno a posíleno souborem mechanismů umožňujících účast občanů a mezikulturní dialog; vzhledem k tomu, že lepší pochopení našich společných evropských dějin a větší angažovanost občanů na společenském a politickém životě může mít příznivý dopad na vznikající evropskou identitu, která doplňuje rozmanité místní, státní, zeměpisné, kulturní i další identity občanů; **vzhledem k tomu, že aktivní účast a dialog občanů jsou propojeny s evropským rozměrem výchovy k občanství; vzhledem k tomu, že účast občanů může rovněž přispívat k vytváření evropského občanství s jasnými právy a povinnostmi;**

Or. en

Pozměňovací návrh 22

Iana Cicurel, Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou

Návrh usnesení

Bod odůvodnění F

Návrh usnesení

F. vzhledem k tomu, že vzniku evropského občanství brání znalostní a emocionální propast, a proto by mělo být doprovázeno a posíleno souborem mechanismů umožňujících účast občanů a mezikulturní dialog; vzhledem k tomu, že lepší pochopení našich společných evropských dějin a větší angažovanost občanů na společenském a politickém životě může mít příznivý dopad na vznikající evropskou identitu, která doplňuje rozmanité místní, státní, zeměpisné, kulturní i další identity občanů;

Pozměňovací návrh

F. vzhledem k tomu, že vzniku evropského občanství brání znalostní a emocionální propast **ve vztahu EU**, a proto by mělo být doprovázeno a posíleno souborem mechanismů umožňujících účast občanů a mezikulturní dialog, **jako je program CERV**; vzhledem k tomu, že lepší pochopení našich společných evropských dějin a větší angažovanost občanů na společenském a politickém životě může mít příznivý dopad na vznikající evropskou identitu, která doplňuje rozmanité místní, státní, zeměpisné, kulturní i další identity občanů;

Or. en

Pozměňovací návrh 23

Łukasz Kohut

Návrh usnesení

Bod odůvodnění F

Návrh usnesení

F. vzhledem k tomu, že vzniku evropského občanství brání znalostní a emocionální propast, a proto by mělo být doprovázeno a posíleno souborem mechanismů umožňujících účast občanů a mezikulturní dialog; vzhledem k tomu, že lepší pochopení našich společných evropských dějin a větší angažovanost občanů na společenském a politickém životě může mít příznivý dopad na vznikající evropskou identitu, která doplňuje rozmanité místní, státní, zeměpisné, kulturní i další identity občanů;

Pozměňovací návrh

F. vzhledem k tomu, že vzniku evropského občanství brání znalostní a emocionální propast, a proto by mělo být doprovázeno a posíleno souborem mechanismů umožňujících účast občanů a mezikulturní dialog; vzhledem k tomu, že lepší pochopení našich společných evropských dějin a větší angažovanost občanů na společenském a politickém životě může mít příznivý dopad na vznikající evropskou identitu, která doplňuje rozmanité místní, **regionální**, státní, zeměpisné, kulturní i další identity občanů;

Pozměňovací návrh 24**Romeo Franz****Návrh usnesení****Bod odůvodnění F***Návrh usnesení*

F. vzhledem k tomu, že vzniku evropského občanství brání znalostní a emocionální propast, a proto by mělo být doprovázeno a posíleno souborem mechanismů umožňujících účast občanů a mezikulturní dialog; vzhledem k tomu, že lepší pochopení našich společných evropských dějin a větší angažovanost občanů na společenském a politickém životě může mít příznivý dopad na vznikající **evropskou identitu, která doplňuje** rozmanité místní, státní, zeměpisné, kulturní i další identity občanů;

Pozměňovací návrh

F. vzhledem k tomu, že vzniku evropského občanství brání znalostní a emocionální propast, a proto by mělo být doprovázeno a posíleno souborem mechanismů umožňujících účast občanů a mezikulturní dialog; vzhledem k tomu, že lepší pochopení našich společných evropských dějin a větší angažovanost občanů na společenském a politickém životě může mít příznivý dopad na vznikající **evropské identity, které doplňují** rozmanité místní, státní, zeměpisné, kulturní i další identity občanů;

Or. en

Pozměňovací návrh 25**Łukasz Kohut****Návrh usnesení****Bod odůvodnění G***Návrh usnesení*

G. vzhledem k tomu, že nedostatečná angažovanost občanů, omezené znalosti o EU a nedostatečné chápání její přidané hodnoty může přispět k vnímání demokratického deficitu a **může vést** k euroskepticismu v členských státech;

Pozměňovací návrh

G. vzhledem k tomu, že nedostatečná angažovanost občanů, omezené znalosti o EU a nedostatečné chápání její přidané hodnoty může přispět k vnímání demokratického deficitu a **vede** k euroskepticismu v členských státech;

Or. en

Pozměňovací návrh 26

Andrey Slabakov

**Návrh usnesení
Bod odůvodnění H**

Návrh usnesení

H. vzhledem k tomu, že zmenšování občanského prostoru v Evropské unii a dalších zemích, které se tohoto programu účastní, ovlivňuje demokratickou účast a schopnost organizací občanské společnosti působit jako brzdy a protiváhy v oblasti právního státu; vzhledem k tomu, že **pro obranu demokracie, právního státu a lidských práv v členských státech mají zásadní význam** opatření na podporu a umožnění účasti občanské společnosti, **včetně organizací na místní úrovni, které mají dlouhou historii a značné zkušenosti;**

Pozměňovací návrh

H. vzhledem k tomu, že zmenšování občanského prostoru v Evropské unii a dalších zemích, které se tohoto programu účastní, ovlivňuje demokratickou účast a schopnost organizací občanské společnosti působit jako brzdy a protiváhy v oblasti právního státu; vzhledem k tomu, že opatření na podporu a umožnění účasti občanské společnosti **mají zásadní význam pro obranu demokracie, právního státu a lidských práv v členských státech;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 27
Romeo Franz**

**Návrh usnesení
Bod odůvodnění H**

Návrh usnesení

H. vzhledem k tomu, že zmenšování občanského prostoru v Evropské unii a dalších zemích, které se tohoto programu účastní, ovlivňuje demokratickou účast a schopnost organizací občanské společnosti působit jako brzdy a protiváhy v oblasti právního státu; vzhledem k tomu, že pro obranu demokracie, právního státu a lidských práv v členských státech mají zásadní význam opatření na podporu a umožnění účasti občanské společnosti, včetně organizací na místní úrovni, které mají dlouhou historii a značné zkušenosti;

Pozměňovací návrh

H. vzhledem k tomu, že zmenšování občanského prostoru v Evropské unii a dalších zemích, které se tohoto programu účastní, ovlivňuje demokratickou účast a schopnost organizací občanské společnosti působit jako brzdy a protiváhy v oblasti právního státu; vzhledem k tomu, že pro obranu demokracie, právního státu a lidských práv v členských státech mají zásadní význam opatření na podporu a umožnění účasti občanské společnosti, včetně organizací **menšin a organizací** na místní úrovni, které mají dlouhou historii a značné zkušenosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 28
Romeo Franz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění H a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Ha. *vzhledem k tomu, že organizace občanské společnosti zastupující menšiny mají klíčový význam pro sebereprezentaci a občanskou angažovanost minoritizovaných skupin, zejména pokud nemají jiné formální možnosti politického zastoupení;*

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Romeo Franz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění H b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Hb. *vzhledem k tomu, že státních příslušníků třetích zemí pobývajících v EU bylo v roce 2020 více než 22 milionů; vzhledem k tomu, že tyto skupiny nemají přístup k formálním politickým aktivitám, což má za následek, že životy milionů lidí jsou ovlivněny rozhodnutími, která jsou přijímána bez jejich zapojení nebo přispění; vzhledem k tomu, že to představuje zásadní demokratický deficit v celé Unii na všech úrovních a výzvu k vytváření udržitelných, spravedlivých a účinných politik a programů, vzhledem k tomu, že uplatňování lidských práv souvisejících s politickou a veřejnou účastí osob bez občanství hraje klíčovou úlohu při podpoře demokratické správy věcí veřejných, právního státu, sociálního začleňování, hospodářského rozvoje a odstraňování marginalizace a*

Pozměňovací návrh 30
Romeo Franz

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení

1. je pevně přesvědčen, že program Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV) představuje jedinečný příspěvek k posílení občanské angažovanosti a účasti z hlediska základních práv, neboť účinně spojuje hodnoty, občanský dialog a občanství a zároveň podporuje genderovou rovnost a boj proti diskriminaci a násilí; je toho názoru, že program CERV má zásadní význam pro řešení zmenšujícího se občanského prostoru a problémů v oblasti právního státu v celé Evropě;

Pozměňovací návrh

1. je pevně přesvědčen, že program Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV) představuje jedinečný příspěvek k posílení občanské angažovanosti a účasti z hlediska základních práv, neboť účinně spojuje hodnoty, občanský dialog a občanství a zároveň podporuje genderovou rovnost a boj proti diskriminaci a násilí; je toho názoru, že program CERV má zásadní význam pro řešení zmenšujícího se občanského prostoru a problémů v oblasti právního státu v celé Evropě; **vybízí k tomu, aby program podporoval opatření zaměřená na budování odolnosti organizací občanské společnosti, včetně těch, které se zaměřují na právní stát a hodnoty Unie;**

Pozměňovací návrh 31
Andrey Slabakov

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení

1. je pevně přesvědčen, že program Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV) představuje jedinečný příspěvek k posílení občanské angažovanosti a účasti z hlediska základních práv, neboť účinně spojuje hodnoty, občanský dialog a občanství a

Pozměňovací návrh

1. je pevně přesvědčen, že program Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV) představuje jedinečný příspěvek k posílení občanské angažovanosti a účasti z hlediska základních práv, neboť účinně spojuje hodnoty, občanský dialog a občanství

zároveň *podporuje genderovou rovnost a boj* proti diskriminaci a násilí; *je toho názoru, že program CERV má zásadní význam pro řešení zmenšujícího se občanského prostoru a problémů v oblasti právního státu v celé Evropě;*

a zároveň *bojuje* proti diskriminaci a násilí;

Or. en

Pozměňovací návrh 32

Ilana Cicurel, Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou

Návrh usnesení

Bod 1

Návrh usnesení

1. je pevně přesvědčen, že program Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV) představuje jedinečný příspěvek k posílení občanské angažovanosti a účasti z hlediska základních práv, neboť účinně spojuje hodnoty, občanský dialog a občanství a zároveň podporuje genderovou rovnost a boj proti diskriminaci a násilí; *je toho názoru, že program CERV má zásadní význam pro řešení zmenšujícího se občanského prostoru a problémů v oblasti právního státu v celé Evropě;*

Pozměňovací návrh

1. je pevně přesvědčen, že program Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV) představuje jedinečný příspěvek k posílení občanské angažovanosti a účasti z hlediska základních práv, neboť účinně spojuje hodnoty, občanský dialog a občanství a zároveň podporuje genderovou rovnost, *povědomí o historii* a boj proti diskriminaci a násilí; *je pevně přesvědčen, že program Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV) představuje jedinečný nástroj pro budoucnost EU, který dokáže řešit sociálně-politické výzvy, jako je znalostní propast, euroskepticismu a eroze právního státu v celé Evropě;*

Or. en

Pozměňovací návrh 33

Łukasz Kohut

Návrh usnesení

Bod 1

Návrh usnesení

1. je pevně přesvědčen, že program Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV) představuje jedinečný příspěvek k posílení

Pozměňovací návrh

1. je pevně přesvědčen, že program Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV) představuje jedinečný příspěvek k posílení

občanské angažovanosti a účasti z hlediska základních práv, neboť účinně spojuje hodnoty, občanský dialog a občanství a zároveň podporuje genderovou rovnost a **boj** proti diskriminaci a násilí; je toho názoru, že program CERV má zásadní význam pro řešení zmenšujícího se občanského prostoru a problémů v oblasti právního státu v celé Evropě;

občanské angažovanosti a účasti z hlediska základních práv, neboť účinně spojuje hodnoty, občanský dialog a občanství a zároveň podporuje genderovou rovnost a **diverzitu prostřednictvím pomoci při ochraně evropského dědictví a boje** proti diskriminaci a násilí; je toho názoru, že program CERV má zásadní význam pro řešení zmenšujícího se občanského prostoru a problémů v oblasti právního státu v celé Evropě;

Or. en

Pozměňovací návrh 34

Peter Pollák, Tomasz Frankowski, Michaela Šojdrová

Návrh usnesení

Bod 1

Návrh usnesení

1. je pevně přesvědčen, že program Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV) představuje jedinečný příspěvek k posílení občanské angažovanosti a účasti z hlediska základních práv, neboť účinně spojuje hodnoty, občanský dialog a občanství a zároveň podporuje genderovou rovnost a boj proti diskriminaci a násilí; je toho názoru, že program CERV má zásadní význam pro řešení zmenšujícího se občanského prostoru a problémů v oblasti právního státu v celé Evropě;

Pozměňovací návrh

1. je pevně přesvědčen, že program Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV) představuje jedinečný příspěvek k posílení občanské angažovanosti a účasti z hlediska základních práv, neboť účinně spojuje hodnoty, občanský dialog a občanství a zároveň podporuje **sociální a** genderovou rovnost a boj proti diskriminaci a násilí; je toho názoru, že program CERV má zásadní význam pro řešení zmenšujícího se občanského prostoru a problémů v oblasti právního státu v celé Evropě;

Or. en

Pozměňovací návrh 35

Ilana Cicurel, Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou

Návrh usnesení

Bod 2

Návrh usnesení

2. připomíná, že provádění programu

Pozměňovací návrh

2. připomíná, že provádění programu

CERV je stále v počáteční fázi, neboť nařízení, kterým se tento program zavádí, bylo přijato teprve v roce 2021; poukazuje na to, že z tohoto důvodu bylo dokončeno pouze několik projektů v rámci složky 3 a je k dispozici jen málo informací od příjemců, které by umožnily přesně vyhodnocení výsledků;

CERV je stále v počáteční fázi, neboť nařízení, kterým se tento program zavádí, bylo přijato teprve v roce 2021; poukazuje na to, že z tohoto důvodu bylo dokončeno pouze několik projektů v rámci složky 3 a je k dispozici jen málo informací od příjemců, které by umožnily přesně vyhodnocení výsledků; ***trvá na tom, že pro budoucí hodnocení programu je zapotřebí silných mechanismů monitorování a hodnocení;***

Or. en

Pozměňovací návrh 36
Romeo Franz

Návrh usnesení
Bod 2 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

2a. vyzývá Komisi, aby v rámci programu CERV upřednostňovala shromažďování údajů o znevýhodněných skupinách, včetně marginalizovaných komunit, menšin a zranitelných skupin obyvatelstva, s cílem řešit jejich jedinečné výzvy, podporovat výzkum jejich zkušeností a zavádět monitorovací mechanismy s cílem zajistit jejich smysluplnou účast na iniciativách občanské angažovanosti; tento přístup pomůže při tvorbě politik, vyzdvihnout jejich názory a vytvořit inkluzivnější a spravedlivější program;

Or. en

Pozměňovací návrh 37
Andrey Slabakov

Návrh usnesení
Bod 3

Návrh usnesení

3. zdůrazňuje, že program čelil několika problémům, které bránily počátečním fázím jeho provádění, přičemž mnohé z nich byly vnějšími faktory, jako je pandemie COVID-19 a ruská útočná válka proti Ukrajině, **a že tyto problémy narušily a ohrozily práva občanů a jejich účast na demokracii**; konstatuje však, že provádění **poté nabralo rychlost a nyní probíhá** dobře;

Pozměňovací návrh

3. zdůrazňuje, že program čelil několika problémům, které bránily počátečním fázím jeho provádění, přičemž mnohé z nich byly vnějšími faktory, jako je pandemie COVID-19 a ruská útočná válka proti Ukrajině; konstatuje však, že **ačkoli zpočátku bylo provádění programu pomalé, v současné době funguje** dobře;

Or. en

Pozměňovací návrh 38 **Victor Negrescu**

Návrh usnesení **Bod 3 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh 39 **Ilana Cicurel, Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou**

Návrh usnesení **Bod 4**

Návrh usnesení

4. je znepokojen tím, že využívání a zavádění nových digitálních nástrojů pro realizaci fondů EU (např. nástroj eGrants) se jeví jako klíčový problém pro příjemce s ohledem na vývoj programu; vyjadřuje politování nad tím, že složité postupy rovněž brání v účasti menším organizacím, které nemají čas a prostředky potřebné k

Pozměňovací návrh

3a. zdůrazňuje, že je třeba pořádat osvětové kampaně s cílem oslovit širší obyvatelstvo, zejména z venkovských oblastí;

Or. en

Pozměňovací návrh

4. je znepokojen tím, že využívání a zavádění nových digitálních nástrojů pro realizaci fondů EU (např. nástroj eGrants) se jeví jako klíčový problém pro příjemce s ohledem na vývoj programu; vyjadřuje politování nad tím, že složité postupy rovněž brání v účasti menším organizacím, které nemají čas a prostředky potřebné

tomu, aby prošly procesem podávání žádostí; domnívá se, že koncepce těchto nástrojů omezuje schopnost programu přizpůsobit se novému vývoji a měnícím se potřebám; vyzývá k odstranění administrativní zátěže a zjednodušení procesů podávání žádostí, uzavírání smluv a podávání zpráv;

k tomu, aby prošly procesem podávání žádostí **v pevně daných lhůtách**; domnívá se, že koncepce těchto nástrojů omezuje schopnost programu přizpůsobit se novému vývoji a měnícím se potřebám; vyzývá k odstranění administrativní zátěže a zjednodušení procesů podávání žádostí, uzavírání smluv a podávání zpráv;

Or. en

Pozměňovací návrh 40 **Romeo Franz**

Návrh usnesení **Bod 4 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

4a. zdůrazňuje, že v zájmu zjednodušení administrativních požadavků je nezbytné zjednodušit postupy a omezit byrokracii spojenou s financováním EU; to zahrnuje rovněž zjednodušení postupů podávání žádostí a podávání zpráv a zavedení účinnějšího postupu podávání žádostí pro organizace, které podepsaly víceleté rámcové dohody o partnerství, jakož i zajištění větší flexibility pro předvídání vývoje v jednotlivých oblastech;

Or. en

Pozměňovací návrh 41 **Victor Negrescu**

Návrh usnesení **Bod 4 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

4a. zdůrazňuje, že návrhy a nabídková řízení programu, ale také informace o tom, jak se zapojit, musí být vždy přeloženy do všech jazyků EU, aby se

zvýšila účast všech členských států a byla zajištěna potřebná rozmanitost;

Or. en

Pozměňovací návrh 42
Romeo Franz

Návrh usnesení
Bod 4 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

4b. vyzývá k zásadnímu přezkumu procesu podávání žádostí o program, neboť se považuje za omezení účasti malé organizace na programu; požaduje, aby byl portál pro podávání žádostí uživatelsky přívětivější;

Or. en

Pozměňovací návrh 43
Ilana Cicurel, Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou

Návrh usnesení
Bod 5

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

5. *zdůrazňuje*, že členské státy nejsou povinny zřídit vnitrostátní kontaktní místo programu CERV, které by žadatelům, zúčastněným stranám a příjemcům poskytovalo **nestranné** poradenství, užitečné informace a podporu, včetně pomoci s procesem podávání žádostí, a zároveň sdílelo srozumitelné informace o výsledcích programu; s politováním však konstatuje, že do června 2023 mělo vnitrostátní kontaktní místa pouze 20 členských států;

5. *lituje*, že členské státy nejsou povinny zřídit vnitrostátní kontaktní místo programu CERV, které by žadatelům, zúčastněným stranám a příjemcům poskytovalo **neutrální** poradenství, užitečné informace a podporu, včetně pomoci s procesem podávání žádostí, a zároveň sdílelo srozumitelné informace o výsledcích programu; s politováním však konstatuje, že do června 2023 mělo vnitrostátní kontaktní místa pouze 20 členských států;

Or. en

Pozměňovací návrh 44
Romeo Franz

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení

7. vyzývá Komisi, aby posílila občanský dialog tak, aby podpořila obousměrný proces mezi institucemi na všech úrovních a všemi příslušnými zúčastněnými stranami, jakož i v rámci provádění článku 11 nařízení (EU) 2021/692, využila občanský dialog jako nástroj pro stanovení priorit dvouletého pracovního programu a dále podporovala kolektivní rozměr občanské angažovanosti coby zásadní rozměr demokracie a právního státu; v této souvislosti připomíná, že by měla být podporována inovativní opatření na podporu dialogu s občanskou společností, a to i s cílem posílit kulturu partnerství založeného na důvěře s příjemci grantů; požaduje zejména opatření pro budování kapacit na podporu široké účasti občanské společnosti, zejména prostřednictvím propojení s dalšími režimy financování poskytovanými prostřednictvím sdíleného řízení, jako je nástroj pro technickou podporu;

Pozměňovací návrh

7. vyzývá Komisi, aby posílila občanský dialog tak, aby podpořila obousměrný proces mezi institucemi na všech úrovních a všemi příslušnými zúčastněnými stranami, **zejména organizací občanské společnosti**, jakož i v rámci provádění článku 11 nařízení (EU) 2021/692, využila občanský dialog jako nástroj pro stanovení priorit dvouletého pracovního programu a dále podporovala kolektivní rozměr občanské angažovanosti coby zásadní rozměr demokracie a právního státu; v této souvislosti připomíná, že by měla být podporována inovativní opatření na podporu dialogu s občanskou společností, a to i s cílem posílit kulturu partnerství založeného na důvěře s příjemci grantů; požaduje zejména opatření pro budování kapacit na podporu široké účasti občanské společnosti, zejména prostřednictvím propojení s dalšími režimy financování poskytovanými prostřednictvím sdíleného řízení, jako je nástroj pro technickou podporu; **rovněž integrovat občanský dialog v rámci celého programu se zaměřením na účast občanské společnosti na řízení programu;**

Or. en

Pozměňovací návrh 45
Victor Negrescu

Návrh usnesení
Bod 7 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

7a. připomíná, že je třeba řešit aktivní

účast občanů posílením evropského rozměru výchovy k občanství, a to jak ve školních osnovách, tak v mimoškolních činnostech; zdůrazňuje, že skutečně evropská výchova k občanství může občany informovat a utvářet v duchu občanské angažovanosti a účasti a že v tomto smyslu může být příručka EU vhodným nástrojem k zajištění rovného přístupu ke výchově k občanství EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 46
Romeo Franz

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení

8. vyzývá členské státy, které dosud nezřídily vnitrostátní kontaktní místa, aby tak učinily co nejrychleji, a vyzývá Komisi, aby pokračovala ve spolupráci se sítí vnitrostátních kontaktních míst prostřednictvím schůzí, vzdělávacích opatření a zvláštních výměn, neboť ty byly dosud pořádány velmi úspěšně;

Pozměňovací návrh

8. vyzývá členské státy, které dosud nezřídily vnitrostátní kontaktní místa, aby tak učinily co nejrychleji, a vyzývá Komisi, aby pokračovala ve spolupráci se sítí vnitrostátních kontaktních míst prostřednictvím schůzí, vzdělávacích opatření a zvláštních výměn, neboť ty byly dosud pořádány velmi úspěšně; ***dále vyzývá k okamžitému zřízení skupiny pro občanský dialog s cílem zajistit pravidelný, otevřený a transparentní dialog mezi příjemci programu a příslušnými zúčastněnými stranami a vytvořit pracovní skupinu pro rozvoj fungování skupiny pro občanský dialog a vypracovat pracovní program s tématy k diskusi;***

Or. en

Pozměňovací návrh 47
Romeo Franz

Návrh usnesení
Bod 8 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

8a. *vybízí Komisi, členské státy a národní kontaktní místa, aby vytvořily evropskou síť národních kontaktních míst s cílem usnadnit sdílení osvědčených postupů a výměnu znalostí mezi nimi;*

Or. en

Pozměňovací návrh 48
Romeo Franz

Návrh usnesení
Bod 8 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

8b. *zdůrazňuje, že je důležité, aby byli do cílové skupiny programu CERV, která bude podporovat demokratickou správu věcí veřejných, právní stát a sociální začleňování, zahrnuti také ti, kteří nejsou evropskými občany, avšak žijí v Unii, a jejich vlastní organizace;*

Or. en

Pozměňovací návrh 49
Ilana Cicurel, Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

9. bere na vědomí výsledky zavádění různých druhů mechanismů přerozdělování grantů v rámci programu CERV, které jsou zatím velmi povzbudivé; vyzývá k provedení kvalitativní a kvantitativní analýzy různých výzev k přerozdělování grantů s cílem případně rozšířit jejich využití na další složky programu CERV, zejména na složku 3, aby se zajistilo, že se

9. bere na vědomí výsledky zavádění různých druhů mechanismů přerozdělování grantů v rámci programu CERV, které jsou zatím velmi povzbudivé; vyzývá k provedení kvalitativní a kvantitativní analýzy různých výzev k přerozdělování grantů s cílem případně rozšířit jejich využití na další složky programu CERV, zejména na složku 3, aby se zajistilo, že se

finanční prostředky EU dostanou k organizacím občanské společnosti na místní úrovni, které mají dlouhou historii a značné zkušenosti; naléhavě žádá Komisi, aby dále zjednodušila administrativní postupy a požadavky týkající se přerozdělování grantů, a poskytla tak organizacím, které žádají o přerozdělení grantů, větší flexibilitu vůči příjemcům dílčích grantů **a zajistila odpovídající normy v oblasti práce, zdravotní péče a sociální ochrany**; je přesvědčen, že požadavky na spolufinancování by mohly být revidovány s cílem přizpůsobit pravidla situaci příjemce, aby bylo možné podpořit širší okruh příjemců a tematických oblastí; zdůrazňuje, že financování poskytované z programu CERV v oblasti práv, rovnosti, hodnot a občanské angažovanosti, kde jsou jiné zdroje financování velmi vzácné nebo chybí, by mělo tvořit větší procento grantových částek;

finanční prostředky EU dostanou k organizacím občanské společnosti na místní úrovni, které mají dlouhou historii a značné zkušenosti; naléhavě žádá Komisi, aby dále zjednodušila administrativní postupy a požadavky týkající se přerozdělování grantů, a poskytla tak organizacím, které žádají o přerozdělení grantů, větší flexibilitu vůči příjemcům dílčích grantů; je přesvědčen, že požadavky na spolufinancování by mohly být revidovány s cílem přizpůsobit pravidla situaci příjemce, aby bylo možné podpořit širší okruh příjemců - **včetně jednotlivců a mikrostruktur** - a tematických oblastí; **trvá na tom, že je důležité podporovat využívání programu v oblasti vzdělávání obecně, včetně studentů, učitelů, pedagogických pracovníků a pracovníků s mládeží**; zdůrazňuje, že financování poskytované z programu CERV v oblasti práv, rovnosti, hodnot a občanské angažovanosti, kde jsou jiné zdroje financování velmi vzácné nebo chybí, by mělo tvořit větší procento grantových částek; **naléhavě vyzývá Komisi, aby zajistila financování struktur, které dodržují Listinu základních práv Evropské unie, například zavedením kontrolních mechanismů, a které budou mít odpovídající pracovní, zdravotní a sociální normy**;

Or. en

Pozměňovací návrh 50 **Romeo Franz**

Návrh usnesení **Bod 9**

Návrh usnesení

9. bere na vědomí výsledky zavedení různých druhů mechanismů přerozdělování grantů v rámci programu CERV, které jsou zatím velmi povzbudivé; vyzývá k provedení kvalitativní a kvantitativní

Pozměňovací návrh

9. bere na vědomí výsledky zavedení různých druhů mechanismů přerozdělování grantů v rámci programu CERV, které jsou zatím velmi povzbudivé; vyzývá k provedení kvalitativní a kvantitativní

analýzy různých výzev k přerozdělování grantů s cílem případně rozšířit jejich využití na další složky programu CERV, zejména na složku 3, aby se zajistilo, že se finanční prostředky EU dostanou k organizacím občanské společnosti na místní úrovni, které mají dlouhou historii a značné zkušenosti; naléhavě žádá Komisi, aby dále zjednodušila administrativní postupy a požadavky týkající se přerozdělování grantů, a poskytla tak organizacím, které žádají o přerozdělení grantů, větší flexibilitu vůči příjemcům dílčích grantů a zajistila odpovídající normy v oblasti práce, zdravotní péče a sociální ochrany; je přesvědčen, že požadavky na spolufinancování by mohly být revidovány s cílem přizpůsobit pravidla situaci příjemce, aby bylo možné podpořit širší okruh příjemců a tematických oblastí; zdůrazňuje, že financování poskytované z programu CERV v oblasti práv, rovnosti, hodnot a občanské angažovanosti, kde jsou jiné zdroje financování velmi vzácné nebo chybí, by mělo tvořit větší procento grantových částek;

analýzy různých výzev k přerozdělování grantů s cílem případně rozšířit jejich využití na další složky programu CERV, zejména na složku 3, aby se zajistilo, že se finanční prostředky EU dostanou k organizacím občanské společnosti na místní úrovni, které mají dlouhou historii a značné zkušenosti; naléhavě žádá Komisi, aby dále zjednodušila administrativní postupy a požadavky týkající se přerozdělování grantů, a poskytla tak organizacím, které žádají o přerozdělení grantů, větší flexibilitu vůči příjemcům dílčích grantů a zajistila odpovídající normy v oblasti práce, zdravotní péče a sociální ochrany; je přesvědčen, že požadavky na spolufinancování by mohly být revidovány s cílem přizpůsobit pravidla situaci příjemce, aby bylo možné podpořit širší okruh příjemců a tematických oblastí; zdůrazňuje, že financování poskytované z programu CERV v oblasti práv, rovnosti, hodnot a občanské angažovanosti, kde jsou jiné zdroje financování velmi vzácné nebo chybí, by mělo tvořit větší procento grantových částek; **vyzývá ke zvýšení rozpočtu programu, aby byla uspokojena rostoucí poptávka po občanských iniciativách zaměřených na zapojení a účast občanů; zabývat se dopadem inflace na náklady programu a zvážit revizi požadavků na spolufinancování, aby byl program přístupnější, zejména pro menší organizace;**

Or. en

Pozměňovací návrh 51 **Łukasz Kohut**

Návrh usnesení **Bod 9**

Návrh usnesení

9. bere na vědomí výsledky zavádění různých druhů mechanismů přerozdělování

Pozměňovací návrh

9. bere na vědomí výsledky zavádění různých druhů mechanismů přerozdělování

grantů v rámci programu CERV, které jsou zatím velmi povzbudivé; vyzývá k provedení kvalitativní a kvantitativní analýzy různých výzev k přerozdělování grantů s cílem případně rozšířit jejich využití na další složky programu CERV, zejména na složku 3, aby se zajistilo, že se finanční prostředky EU dostanou k organizacím občanské společnosti na místní úrovni, které mají dlouhou historii a značné zkušenosti; naléhavě žádá Komisi, aby dále zjednodušila administrativní postupy a požadavky týkající se přerozdělování grantů, a poskytla tak organizacím, které žádají o přerozdělení grantů, větší flexibilitu vůči příjemcům dílčích grantů a zajistila odpovídající normy v oblasti práce, zdravotní péče a sociální ochrany; je přesvědčen, že požadavky na spolufinancování by mohly být revidovány s cílem přizpůsobit pravidla situaci příjemce, aby bylo možné podpořit širší okruh příjemců a tematických oblastí; zdůrazňuje, že financování poskytované z programu CERV v oblasti práv, rovnosti, hodnot a občanské angažovanosti, kde jsou jiné zdroje financování velmi vzácné nebo chybí, by mělo tvořit větší procento grantových částek;

grantů v rámci programu CERV, které jsou zatím velmi povzbudivé; vyzývá k provedení kvalitativní a kvantitativní analýzy různých výzev k přerozdělování grantů s cílem případně rozšířit jejich využití na další složky programu CERV, zejména na složku 3, aby se zajistilo, že se finanční prostředky EU dostanou k organizacím občanské společnosti na místní úrovni, které mají dlouhou historii a značné zkušenosti; naléhavě žádá Komisi, aby dále zjednodušila administrativní postupy a požadavky týkající se přerozdělování grantů, a poskytla tak organizacím, které žádají o přerozdělení grantů, větší flexibilitu vůči příjemcům dílčích grantů a zajistila odpovídající normy v oblasti práce, zdravotní péče a sociální ochrany; je přesvědčen, že požadavky na spolufinancování by mohly být revidovány s cílem přizpůsobit pravidla situaci příjemce, aby bylo možné podpořit širší okruh příjemců a tematických oblastí; zdůrazňuje, že financování poskytované z programu CERV v oblasti práv, rovnosti, hodnot a občanské angažovanosti, kde jsou jiné zdroje financování velmi vzácné nebo chybí, by mělo tvořit větší procento grantových částek; ***domnívá se, že pro dosažení ambiciózních prodemokratických cílů je zásadní zvýšit v příštím VFR finanční prostředky vyčleněné na CERV na 2,6 miliardy EUR;***

Or. en

Pozměňovací návrh 52
Romeo Franz

Návrh usnesení
Bod 9 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

9a. vyzývá k zavedení dodatečných finančních prostředků v rámci CERV na vytvoření mechanismu ad hoc na ochranu

obránců lidských práv, který by byl analogií zavedených mechanismů pro obránce lidských práv mimo EU nebo pro ochranu novinářů.

Or. en

Pozměňovací návrh 53

Peter Pollák, Tomasz Frankowski, Michaela Šojdrová

Návrh usnesení

Bod 9 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

9a. zdůrazňuje, že účinné komunikační a osvětové činnosti mají zásadní význam pro úspěch programu, a proto je třeba je upřednostnit, aby bylo možné zapojit potenciální příjemce, zejména na místní úrovni;

Or. en

Pozměňovací návrh 54

Andrey Slabakov

Návrh usnesení

Bod 10

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

10. uznává, že výměny a účast na činnostech v rámci programu CERV jsou klíčové pro budování kapacit organizací občanské společnosti pro občanskou angažovanost a prosazování **hodnot Unie v zemích mimo EU**; zdůrazňuje, že aktivní zapojení a oddanost evropským hodnotám nezačínají **s dohodami** o přistoupení **a** jsou výsledkem dlouhodobé práce aktivistů a organizací občanské společnosti, kteří tyto myšlenky prosazují a podporují místní aktivisty v zemích mimo EU; **žádá proto, aby program CERV hradil náklady na účast zástupců občanské společnosti,**

10. uznává, že výměny a účast na činnostech v rámci programu CERV jsou klíčové pro budování kapacit organizací občanské společnosti pro občanskou angažovanost a prosazování **základních evropských hodnot v třetích zemích**; zdůrazňuje, že aktivní zapojení a oddanost evropským hodnotám nezačínají **zahájením jednání** o přistoupení, **ale** jsou výsledkem dlouhodobé práce aktivistů a organizací občanské společnosti, kteří tyto myšlenky prosazují a podporují místní aktivisty v zemích mimo EU; zdůrazňuje, že je třeba řešit problémy spojené s válkou

alespoň těch z kandidátských a přidružených zemí, bez ohledu na to, zda je jejich země do programu CERV zapojena; zdůrazňuje, že je třeba řešit problémy spojené s válkou na Ukrajině podporou projektů s ukrajinskými partnery prostřednictvím činností souvisejících s posilováním historického povědomí a demokratickou účastí;

na Ukrajině podporou projektů s ukrajinskými partnery prostřednictvím činností souvisejících s posilováním historického povědomí a demokratickou účastí;

Or. en

Pozměňovací návrh 55 **Lukasz Kohut**

Návrh usnesení **Bod 10**

Návrh usnesení

10. uznává, že výměny a účast na činnostech v rámci programu CERV jsou klíčové pro budování kapacit organizací občanské společnosti pro občanskou angažovanost a prosazování hodnot Unie v zemích mimo EU; zdůrazňuje, že aktivní zapojení a oddanost evropským hodnotám nezačínají s dohodami o přistoupení a jsou výsledkem dlouhodobé práce aktivistů a organizací občanské společnosti, kteří tyto myšlenky prosazují a podporují místní aktivisty v zemích mimo EU; žádá proto, aby program CERV hradil náklady na účast zástupců občanské společnosti, alespoň těch z kandidátských a přidružených zemí, bez ohledu na to, zda je jejich země do programu CERV zapojena; zdůrazňuje, že je třeba řešit problémy spojené s válkou na Ukrajině podporou projektů s ukrajinskými partnery prostřednictvím činností souvisejících s posilováním historického povědomí a **demokratickou účastí**;

Pozměňovací návrh

10. uznává, že výměny a účast na činnostech v rámci programu CERV jsou klíčové pro budování kapacit organizací občanské společnosti pro občanskou angažovanost a prosazování hodnot Unie v zemích mimo EU; zdůrazňuje, že aktivní zapojení a oddanost evropským hodnotám nezačínají s dohodami o přistoupení a jsou výsledkem dlouhodobé práce aktivistů a organizací občanské společnosti, kteří tyto myšlenky prosazují a podporují místní aktivisty v zemích mimo EU; žádá proto, aby program CERV hradil náklady na účast zástupců občanské společnosti, alespoň těch z kandidátských a přidružených zemí, bez ohledu na to, zda je jejich země do programu CERV zapojena; zdůrazňuje, že je třeba řešit problémy spojené s válkou na Ukrajině podporou projektů s ukrajinskými partnery prostřednictvím činností souvisejících s posilováním historického povědomí, **demokratickou účastí a obnovou ukrajinského kulturního dědictví**;

Or. en

Pozměňovací návrh 56
Ilana Cicurel, Irena Joveva, Salima Yenbou

Návrh usnesení
Bod 10 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

10a. *opakuje své přání, aby Komise učinila z programu CERV páku pro činnost v oblasti evropského historického vědomí tím, že bude aktivně podporovat struktury, jejichž cílem je podporovat kritickou historickou paměť, například pokud jde o nadnárodní výzkum, navštěvovat památná místa, a to jak v EU, tak mimo ni; zejména odsoudit historický a kulturní revizionismus; vyzývá Komisi a členské státy, aby s ohledem na rozšíření svých prioritních oblastí na rok 2023 nad rámec historického povědomí postupovaly s maximální opatrností, pokud jde o výzvy k předkládání návrhů týkajících se dekolonizace, a aby zajistily pečlivé monitorování s cílem zabránit tomu, aby se tyto citlivé společenské otázky jakýmkoli způsobem využívaly v členských státech;*

Or. en

Pozměňovací návrh 57
Romeo Franz

Návrh usnesení
Bod 10 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

10a. *vybízí Komisi, aby usnadnila účast občanů třetích zemí prostřednictvím zapojení organizací občanské společnosti a zástupců ze zemí mimo EU do činností CERV, zejména v případě kandidátských nebo přidružených zemí;*

Or. en

Pozměňovací návrh 58

Ilana Cicurel, Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou

Návrh usnesení

Bod 10 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

10b. žádá, aby program CERV podporoval vznikající dynamiku propojení partnerství měst a sítí měst s partnerstvím vzdělávacích institucí, což může posílit evropský rozměr, výměnu osvědčených postupů a pocit sounáležitosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 59

Romeo Franz

Návrh usnesení

Bod 10 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

10b. vybízí Komisi, aby vytvořila síť příjemců CERV, která by sdílela jejich zkušenosti a vyměňovala si osvědčené postupy a hlubší porozumění místním a vnitrostátním podmínkám v celé EU i mimo ni;

Or. en

Pozměňovací návrh 60

Ilana Cicurel, Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou

Návrh usnesení

Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11a. vyzývá Komisi a členské státy, aby zvážily výrazné zvýšení rozsahu a financování v příštím víceletém finančním

*rámcí (VFR) s ohledem na závěry
Konference o budoucnosti Evropy o
evropském občanství a vzdělávání a na
strategický význam programu CERV pro
provádění priorit EU;*

Or. en

Pozměňovací návrh 61
Romeo Franz

Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

*11a. aby bylo možné posoudit účinnost
mechanismů přerozdělování, musí být
provedeno zvláštní posouzení s cílem určit
jejich účinnost při oslovování místních
skupin a prosazování hodnot a občanství
EU; vyhodnotit flexibilitu mechanismu a
jeho schopnost podporovat organizace v
zemích se zmenšujícím se občanským
prostorem;*

Or. en